

CURRICULUM VITAE EUROPEO



Nome e cognome: Rym LAJMI
Indirizzo: Rue Aboulabaka Arrandi, 12. Ariana Supérieur 2080
e-mail: r.lajmi16@gmail.com
Data e luogo di nascita: 16 maggio 1975, Tunisi
Nazionalità: Tunisina

Esperienza lavorativa

2022: Tutoraggio di tesine di laurea triennale e di laurea magistrale
2022: Coordinatrice del dipartimento di italianistica, ISLG
2022: Membro del Laboratoire du Patrimoine, Université La Manouba
2022: Membro del Comitato scientifico e accademico, ISLG, Université de Gabès
2022: Membro del progetto “Il dibattito”, ISLN, Université de Nabeul
2020-2022: Maître-assistante, Institut Supérieur des Langues de Gabès
2020-2022 : Esaminatrice e intervistatrice, Dante Alighieri, Tunisi
2020-2022: Docente alla Dante Alighieri, Tunisi
2019-2020: St George’s Institute, Frasi
Corsi individuali di inglese A1/A2, di francese A1/A2- B1/B2, C1, e di arabo classico
2019-2020: Language and Training Workshop
Traduzioni per la compagnia Alitalia
2019: Training Club srl e Training Scuola di Lingue Sas
Corsi di gruppo, Gruppo Thales Alenia Space
2018: Allestimento Archivio delle Memorie Italiane di Tunisia, Tunisi
2018: Ricerca etnografica di campo nei Santuari di Saida Aicha Manoubia sul fenomeno della guarigione, in collaborazione con la prof.ssa Laura Franda.
2017-2018: Language and Training Workshop
Esaminatrice DELF, traduttrice compagnia ALITALIA
2014 -2016: Training Club srl e Training Scuola di Lingue Sas
Corsi di gruppo ed individuali presso Thales, Astaldi, Gruppo Espresso, Pontificia Università Salesiana
2011-2014: Docente universitario (Assistente contrattuale), Institut Supérieur des Langues Appliquées en Humanités, Mahdia.
2011-2013: Docente al Villaggio delle Lingue (estivo), Mahdia
2010: Insegnante all’Istituto Dante Alighieri, Tunisi.
2007-2009: Professore a tempo parziale all’Istituto Superiore delle Lingue Applicate agli Affari e al Turismo, Moknine.
2007-2008: Interprete free lance, APREIME, CTICI, Tunisi.
2005-2007: Consulente artistica, Société Prestige de l’Ifriqya.
2003-2004: Interprete free lance, CTICI

Istruzione e formazione

- 2022: Vincitrice del Bando ICE 22/2022 - FARANDA L., Trascrizione e traduzione dall'arabo-tunisino di interviste realizzate nel corso di una ricerca sul campo a Tunisi (Progetto Ateneo 2019), Sapienza Università di Roma
- 2021: Vincitrice borsa dell'Università di Parma in collaborazione con la Società Dante Alighieri Roma per il corso on-line "Formazione linguistica nella lingua italiana per uso comunicativo generale e alla formazione glottodidattica di base"
- 2020: Ottenimento del titolo di Maître-assistante (Professore ricercatore) per il bando della sessione 2018, Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique.
- 2018: Conseguimento del titolo di Dottore di ricerca in Storia, Antropologia e Religioni La Sapienza Università degli Studi, Roma
- 2014-2017: Dottorato di ricerca in Storia, Antropologia e Religioni La Sapienza Università degli Studi, Roma
- 2014: Vincitrice borsa di studio Erasmus Mundus, progetto EU Metalic II
- 2013-2014: Formazione in metodologia dell'insegnamento, Association Tunisienne de la Recherche Didactique.
- 2011-2012: Formazione in metodologia della tesi di dottorato, di redazione di un articolo scientifico, Association Tunisienne de la Recherche Didactique.
- 2010-2011: Master in Lingua e Letteratura italiana, Facoltà di Lettere e di Scienze umane, La Manouba.
- 2007: Perfezionamento in lingua inglese, AMIDEAST, Tunisi
- 2002-2004: Diploma di laurea (vecchio ordinamento) in Lingua e Letteratura italiana, Istituto delle Lingue di Tunisi
- 2000-2002: I° ciclo della laurea in Lingua e Letteratura italiana, Facoltà di Lettere e di Scienze umane, La Manouba
- 1999-2000: Maturità classica
- 1996: Diploma di Tecnico Superiore in Ceramica Artistica, Ecole d'Art et de Décoration, Tunisi

Competenze personali

Lingua madre: arabo, francese

Altre lingue	COMPRENSIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Italiano	C1/2	C1/2	C1/2	C1/2	C1/2
Inglese	B1/2	B1/2	B1	B1	B1
Competenze comunicative e professionali	buone competenze comunicative e interattive acquisite durante la mia esperienza di docente				

Competenze informatiche	buona padronanza degli strumenti Microsoft Office
--------------------------------	---

Altre competenze ceramica artistica, doratura mobili
Patente di guida A1, A, B

Ulteriori informazioni

Materie insegnate in curricula universitari

Storia e storiografia/ Epoca contemporanea/ Società e cultura/ Linguaggio economico/
Metodologia della scrittura/Espressione scritta/Espressione orale/Letteratura/Mitologia
Pronuncia/Traduzione tecnica e letteraria B1/B2 (italiano francese-francese
italiano)/Traduzione A1/A2 (arabo italiano- francese italiano/italiano francese-italiano arabo)

Materie insegnate presso la Dante Alighieri Tunisi

Lettorato/Lingua Ls, A1/A2, B1/B2

Materie insegnate in corsi di sostegno

Arabo Ls, Francese Ls, tutti i livelli/Inglese Ls, A1/A2

Partecipazioni scientifiche e collaborazioni

2022: Partecipazione al Convegno *Mediterranean Mobilities between migrations and colonialisms (XIX-XX centuries)* con il titolo *Italiennes de Tunisie: rencontres et divergences d'un parcours militant en terre tunisienne*, Università di Bologna

2022: Partecipazione al Convegno pluridisciplinare *Il dibattito nellalingua, nella letteratura e nella civiltà* con il titolo *Dall'intervista al dibattito. Incontro con Zouzou, Bice et Yoyo*, Institut Supérieur des Langues de Nabeul

2022: Collaborazione all'organizzazione del Convegno pluridisciplinare *Il dibattito nella lingua, nella letteratura e nella civiltà*, 2-3 novembre del 2022, Institut Supérieur des Langues de Nabeul

2022 : Partecipazione al convegno *Silenzio tra riflessioni, ascolto e comunicazione* con il titolo *Storia e silenzio sui racconti di vita e militanza femminile*, Institut Supérieur des Langues Appliquées de Moknine

2022 : Partecipazione al convegno internazionale pluridisciplinare *Il viaggio nelle culture mediterranee: identità, conflitto e integrazione* con il titolo *Italiane di Tunisia: incontro tra militanza e pluriculturalità*.

2021: Visioconferenza *Italiennes de Tunisie: Histoires de vie et de militantisme* organizzata dall'associazione Tunisia for All, diretta dal Prof. André Abitbol, reperibile sul link : [Italiennes de Tunisie : Histoires de vie et de militantisme - YouTube](#)

2021: Partecipazione al Centenario della creazione del Partito Comunista Tunisino diretto dal Prof. Habib Kazdaghli in *Anticolonialisme et front mondial contre le fascisme et le nazisme* con il titolo *Récits des femmes antifascistes en Tunisie*, Cité de la culture

2021 : Membro della giuria del Premio Strega del presidio letterario del Comitato di Tunisi, Dante Alighieri, Comitato esteri

2020: Partecipazione alla visioconferenza *Chi ha paura dell'italiano in movimento?*, prof.ssa Vera Gheno, Ornimi Editions

2020: Partecipazione alla visioconferenza *Quel che succede nella mente, come migliorare*

l'efficienza nell'apprendimento linguistico, prof. Paolo Balboni, Ornimi Editions

2019: Collaborazione con la storica dell'arte Sonia Gallico all'indagine sull'uccisione dell'antifascista Giuseppe Miceli, attraverso la stampa di lingua araba, Les Archives Nationales de Tunisie

2019: Partecipazione al seminario dottorale di Patrimonio e di Storia Contemporanea diretto dal prof. Habib Kazdaghli presso l'Institut Supérieur d'Histoire Contemporaine de Tunis con l'articolo *Brève histoire du militantisme féminin italien en Tunisie*.

2018-2019: Raccolta di testimonianze orali e lavoro di campo per l'Archivio delle Memorie degli Italiani in Tunisia, AMIT

2018: Revisione della raccolta del periodico *L'Italiano di Tunisi* 1937-1940.

2017: Organizzazione Convegno *Tra due rive. Partenze, cittadinanze, appartenenze nel dialogo tra Italia e Tunisia*, Sapienza Università di Roma.

2017: Comunicazione scientifica presso Le Musée National de l'Histoire de l'Immigration di Parigi, intitolata *Italiennes de Tunisie: immigration et identité plurielles* in occasione del Convegno internazionale *L'Italie pour bagage, Migration, circulations et italianité XIXe et XXIe siècles*.

2016: Comunicazione scientifica presso Université Laval Québec in Canada, in occasione del Convegno internazionale Rites et Identités, intitolata *Du rite, à l'identité féminine militante, dans la Tunisie coloniale du XXe siècle*.

2016: Partecipazione al Convegno internazionale *Dynamics and Policies of Prejudice*, con l'articolo *The evolution of discriminatory language from the 20th to the 21st century as a manifestation of Prejudice*, Università degli studi La Sapienza, Roma.

2014-2015: Presentazione seminario dottorale comune presso Università degli studi La Sapienza di Roma, intitolata *La Tunisia tra tradizionalismo e militanza. Il ruolo della donna nel dibattito identitario agli inizi del XX secolo*.

2014-2015: Comunicazione scientifica presso la Faculté de Lettres et des Sciences Humaines de la Manouba, intitolata *Il ruolo della donna tunisina nel dibattito identitario agli inizi del XX secolo*, in occasione del Convegno Internazionale *Visioni Mediterranee*.

2014-2015: Presentazione seminario di laurea magistrale presso Università degli Studi La Sapienza di Roma, intitolata *Storie di donne tra militanza e progressismo 1930-1960*.

2014: Partecipazione con la relazione *Le donne e la rivoluzione tunisina. Un futuro ignoto?* nel seminario di storia e di socio-politica *Le sfide e l'epilogo delle Primavere arabe. Quale Mediterraneo? Quale Europa?* Dipartimento di Storia. Università La Sapienza.

2013-2014: Comunicazione scientifica presso l'Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Mahdia, intitolata *Femminismo in Tunisia, riformisti e nuovo panorama sociale*.

2013-2014: Comunicazione scientifica presso la Faculté des Lettres et des Sciences Humaines de la Manouba, intitolata *La dimensione pittorica del viaggio nell'opera scritta di Antonio Corpora*.

2013-2014: Comunicazione presso l'Institut Supérieur des Sciences Humaines de Jendouba, intitolata *Le mouvement tunisien des femmes entre Réformisme et Conservatisme au début du XXème siècle*.

Pubblicazioni

2019: Collaborazione alla pubblicazione della raccolta "L'Italiano di Tunisi", Sonia Gallico (a cura di), Aracne Editore.

2018: Articolo *The evolution of discriminatory language from the Twentieth to the Twenty-first century as a manifestation of Prejudice: The case of Tunisian Women*, in Giuseppe Motta (a cura di) *Dynamics and Policies of Prejudice*, Cambridge Scholars Publishing.

2016: Articolo *Italiane di Tunisi, dette le Tunisine: destini incrociati, storie di vita e di militanza tra Tunisia, Francia e Italia* in Laura Faranda (a cura di) *Non più a Sud di Lampedusa*, Armando Editore.

2016: Articolo su La Revue des Langues Vivantes della Facoltà di Lettere e di Scienze Umanistiche della Manouba, intitolato *Il ruolo della donna tunisina nel dibattito identitario agli inizi del XX secolo* in Meriem Dhouib (a cura di) *Visioni Mediterranee*.

2016: Articolo *Donne italiane, uniamoci contro la guerra! Storia di militanza italiana femminile in Tunisia* in Silvia Finzi (a cura di) *Storie e testimonianze politiche degli Italiani di Tunisia*, Finzi Editore.

2015: Articolo su La Revue des Langues Vivantes della Facoltà di Lettere e di Scienze Umanistiche della Manouba, intitolato *La dimensione pittorica del viaggio nell'opera scritta di Antonio Corpora*.

2014-2015: Articolo sul Corriere di Tunisi, intitolato *52° Anniversario della scomparsa di Hassan Saadaoui*.

Autorizzo il trattamento dei dati personali presenti nel CV ai sensi del D.Lgs. 2018/101 e del GDPR (Regolamento UE 2016/679) ai fini della pubblicazione.